

Invito alla Conferenza tematica comune organizzata
da Alleanza nelle Alpi e dalla CIPRA

Turismo alpino - qualità della vita compresa!

Il turismo ha portato un relativo benessere nelle Alpi. In molte regioni continua ad essere un'importante fonte di reddito, ma esso comporta anche sfide da affrontare, come i rischi di sovrasfruttamento o crescita incontrollata. Troppi turisti, una movida chiassosa e colonne di auto nei fine settimana alimentano in molte località un crescente scetticismo da parte degli abitanti del luogo nei confronti del turismo.

Tra desiderio di ricreazione e pressione dello sfruttamento

Come ripensare un turismo in grado di sviluppare offerte integrate a partire dalle risorse disponibili in loco e di valorizzare i beni naturali e culturali? Come coinvolgere turisti, residenti e abitanti temporanei in una visione comune per la destinazione? Quali strategie riescono a collegare turismo, agricoltura, artigianato, formazione e cultura in un circolo virtuoso? Quali offerte vanno a vantaggio sia dei turisti che della popolazione residente? Quale equilibrio è in grado di arricchire l'intera regione? A chi competono le decisioni in proposito?

Data 25-26.05.2018

Sede della conferenza

Festivalna dvorana, Cesta svobode 11, Bled, SI

Quota di partecipazione

25.5. 80,00€, 60,00€ (quota ridotta)

25.-26.5. 120,00€, 90,00€ (quota ridotta)

Si tratta di un contributo spese per il vitto e le escursioni.
La quota ridotta è riservata ai membri di Alleanza nelle Alpi e della CIPRA, nonché agli studenti.

Pagamento

In contanti in loco oppure con un bonifico a

Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi"
IBAN: DE17 7116 0000 0005 0264 82

CIPRA International
IBAN: AT18 2060 4031 0041 1770

Lingue Interpretazione simultanea in tedesco, francese, italiano e sloveno. Seminari ed escursioni parzialmente in inglese.

Inscrizione Online entro il 04.05.2018

www.alleanzalpi.org, www.cipra.org

Viaggio

In treno via Villach in direzione di Bled Jezero; da Lubiana in direzione di Bled Lesce.

Ulteriori informazioni su: www.bled.si/it/come-raggiungerci

Il 24.05.2018 è previsto un **trasferimento collettivo in pullman** da Dornbirn/AT via Übersee fino a Bled. Il costo sarà suddiviso tra tutti i passeggeri.

Pernottamento

La località di Bled è molto frequentata durante tutto l'anno. I partecipanti sono invitati a provvedere per tempo a prenotare autonomamente una camera su: www.bled.si

Diritto di immagine

La manifestazione sarà documentata fotograficamente. Con la partecipazione si acconsente all'eventuale pubblicazione di riprese video e fotografie.

Contatto

info@alleanzalpi.org
international@cipra.org

Programma

Giovedì, 24.05.2018

18.00 Check-In, Festivalna dvorana

19.00 Cena per i membri della Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi"
Vila Prešeren, Veslaška promenada 14, Bled

Venerdì, 25.05.2018

Moderazione

Katharina Gasteiger, Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi" e Matej Ogrin, CIPRA Slovenia

8.30 Check-In

9.00 Saluti

Katharina Conradin, presidente della CIPRA International e Marc Nitschke, presidente di Alleanza nelle Alpi
Irena Majcen, ministra slovena dell'ambiente e del territorio
Markus Reiterer, segretario generale della Convenzione delle Alpi

9.30 La strada per un turismo equilibrato

Jana Apih, GoodPlace – Associazione per un turismo sostenibile/SI

Che cosa ci arricchisce veramente? La qualità della vita nei periodi turbolenti

Kriemhild Büchel-Kapeller, Ufficio sulle problematiche del futuro Vorarlberg/AT

Pausa caffè

11:00 Seminario in sessione plenaria: Elementi di conflitto nelle destinazioni

Introduzione alla problematica di due rappresentanti di comuni:

Katarina Prelesnik, sindaca di Solčava/SI e Martin Netzer, sindaco di Gaschurn/AT

1. Destinazione e protezione della natura

Come si giunge a un bilanciamento tra offerte turistiche e protezione della natura e del paesaggio?

2. Destinazione ed economia locale

In che modo gli investimenti nel turismo possono produrre effetti positivi sulle catene di creazione del valore regionali?

3. Destinazione e mobilità

Quali strategie per la mobilità attenuano a lungo termine la congestione del traffico nei comuni e nelle regioni?

4. Destinazione e mercato del lavoro

Quali misure aumentano l'attrattività dei posti di lavoro nel settore turistico?

5. Ospiti e abitanti del luogo

In che modo le destinazioni turistiche possono conciliare in modo equilibrato gli interessi degli ospiti e degli abitanti del luogo?

6. Limiti della destinazione vs. confini comunali

Come possono cooperare i comuni al fine di restare competitivi?

12:30 Pranzo a buffet

Presentazione del biglietto Interrail delle Alpi

14.00 Sessioni

Mantenere la ricchezza naturalistica – rafforzare il turismo (AidA)

Un paesaggio rurale integro genera una serie di prodotti locali di cui può avvantaggiarsi un turismo sostenibile di qualità. Nel seminario si valuterà come destinazioni turistiche, agricoltori, albergatori, scuole e consumatori possono ottenere dei benefici operando come partner per incrementare la ricchezza naturalistica e la creazione di valore regionale.

speciAlps I conduzione: Katharina Gasteiger I DE, FR, IT, SI

Vivere e lavorare oltre il turismo (CIPRA)

Il turismo non è uno scopo fine a se stesso, ma deve creare un valore aggiunto per la popolazione. Uno sviluppo unilaterale instaura un rapporto di dipendenza. Quali posti di lavoro e modelli lavorativi sono orientati al futuro? Come adattare i modelli scolastici? Noi illustriamo prospettive di lavoro nelle regioni turistiche e ne traiamo le conseguenze per la formazione.

alpMonitor I conduzione: Barbara Wülser e Matej Ogrin I EN

Il turismo di domani. Una tavola rotonda (CIPRA)

“Quello che è buono per i nostri ospiti è buono anche per noi”, è un’affermazione molto diffusa, la cui promessa di fondo si rivela infondata. Sovrasfruttamento, stagionalità, perdita di spazi naturali, competizione sfrenata per accaparrarsi gli ultimi pernottamenti hanno lasciato il segno nelle Alpi. Il turismo di massa si può conciliare con la qualità della vita? Quale direzione è opportuno intraprendere?

conduzione: Andreas Pichler I EN, IT

Venni, vidi e restai. Flussi migratori nelle Alpi (AidA)

Le destinazioni turistiche si promuovono quali località idilliache circondate da laghi e montagne. Esse esercitano quindi una forte attrazione e si orientano con decisione alle esigenze degli ospiti. In questo seminario una serie di esempi pratici mostra come i comuni possono sostenere la convivenza all’interno della comunità locale, in modo da offrire a tutti almeno una parte di quanto promesso in questo quadro idilliaco.

Input: Brigitte Finner, Netzwerk Lech/AT

PlurAlps I conduzione: Gabriele Greussing I DE, FR, IT

16.00 Sintesi e prospettive

Christian Baumgartner, CIPRA International

16.30 Pausa caffè per i membri di AidA

17.00 Assemblea dei soci della Rete di comuni “Alleanza nelle Alpi”

19.30 Serata conviviale a Begunje

Su cordiale invito del Segretariato permanente della Convenzione delle Alpi e del Ministero dell’ambiente e della pianificazione territoriale della Slovenia (MOP)

Salutation e presentazione della regione, Janez Fajfar, sindaco di Bled

Introduzione alla giornata slovena della Convenzione delle Alpi da parte di Blanka Bartol, MOP; Markus Reiterer



Sabato, 26.05.2018

Escursione 1

Voci di Bled

Visita al castello di Bled, quindi discesa al lago e passeggiata guidata alla scoperta della località. Incontro con uomini e donne che fanno vivere il turismo a Bled.

Castello: ore 09.00-10.30 | Passeggiata: ore 10.30-12.30

Guida: Janez Fajfar | DE, FR, IT, SI

Escursione 2

Bohinj – ricchezza naturalistica e attrazione turistica

Una piccola valle, un villaggio ai margini del Parco nazionale del Triglav e un lago; Bohinj pare uscito dalle pagine patinate di una rivista di viaggi. Il comune persegue una strategia integrata, che avvantaggia la flora e la fauna, gli abitanti del luogo e gli ospiti. È prevista una gita in barca ed inoltre si potranno scoprire iniziative per la mobilità sostenibile e il marchio “Bohinjsko/From Bohinj”.

Partenza: ore 09.00 | Arrivo Bled: ore 12.30

Treno da Bohinjska bistrica a Gorizia/IT: ore 11.51

Guida: Klemen Langus | EN

Escursione 3

Jezersko nella giornata della Convenzione delle Alpi

In questa giornata il comune viene nominato primo villaggio degli alpinisti della Slovenia. Scoprirete perché Jezersko ha ottenuto il riconoscimento e potrete festeggiare insieme a noi la giornata della Convenzione delle Alpi.

Partenza da Bled: ore 08.30 | Arrivo a Bled-Lesce: ore 14.45 | Arrivo a Bled: ore 15.00

Guida: Špela Berlot | EN



Interreg
Alpine Space
PlurAlps



Bundesministerium
für Umwelt, Naturschutz,
Bau und Reaktorsicherheit



BRISTOL-STIFTUNG
Ruth und Herbert Uhl-Forschungsstelle
für Natur- und Umweltschutz



REPUBLIC OF SLOVENIA
MINISTRY OF THE ENVIRONMENT
AND SPATIAL PLANNING

